



Des nouvelles de ...

Lettre n° 1 - Madagascar, juillet 2023

Myriam Sintado et Pierre-Philippe Devaux Animatrice et animateur théâtraux

Madagascar
plusieurs courts séjours en 2023-2024

myriamsintado@yahoo.fr - pphdevaux@gmail.com



Myriam et Pierre-Philippe animent des ateliers de théâtre pour faciliter l'apprentissage du français.

L'association DM est active dans l'agroécologie, l'éducation et la théologie en Afrique, en Amérique latine, au Moyen-Orient, dans l'océan Indien et en Suisse.

Notre partenaire

L'Église de Jésus-Christ à Madagascar (FJKM) dispose d'une direction nationale de l'enseignement qui coordonne l'activité de 600 écoles. Les écoles emploient plus de 3'000 enseignant.es et accueillent environ 150'000 enfants. Elle veut développer une approche globale de l'accompagnement des élèves au sein des établissements scolaires.

3 ans d'attente et... ça y est, on part !

Nous atterrissons le 4 mai 2023 à Antananarivo, dit «Tana», où Mamy et Rija nous accueillent chaleureusement en nous disant que c'est l'hiver. C'est vrai qu'ils portent de gros manteaux. Nous sommes en tee-shirt et sentons la chaleur humide de la ville. Ils font partie de l'équipe de coordination pédagogique de la FJKM qui, avec Aline et Nicolas, également envoyé.es DM depuis août 2022, et Jean de Dieu, ont magnifiquement préparé notre venue et le programme de notre séjour. Nous sommes déjà venu.es en 2019 pour un projet interculturel théâtral. Après une nuit de repos, nous réapprivoisons un peu la ville. Malgré notre expérience, nous sommes sidéré.es par la violence de la misère. Nous savons que nous ne sommes pas venu.es résoudre les problèmes; nous savons que nous allons faire du théâtre avec les enfants, dans le but de renforcer le français à l'oral.



On s'amuse à Manakara!

Lettre n°1

Madagascar, juillet 2023

Indéniablement, en quelques jours, nous accepterons cette réalité sans jamais rester indifférent.es.

Misy (il y a du) théâtre

Nous partons le lendemain en direction de Manakara dans le sud-est, une journée de quinze heures de route nous attend. À cause de l'état des routes, il nous faudra finalement deux jours.

Le lundi matin nous rencontrons Pasteure Elinah, directrice de l'établissement «Le nid d'Ange». La première rencontre avec les enfants se fait dans leur classe avec leur maîtresse. Quelle impression! De grands yeux tout ronds pour dégoupiller toutes nos craintes et percer nos cœurs. Nous restons sans voix, ce qui est embêtant pour les comédiennes que nous sommes. Eux.elles, d'une seule voix se fendent d'un « Bonjour Madame, Bonjour Monsieur! »

- « Bonjour les enfants, comment allez-vous ? »
- « Ça va bien merci et vous! »

Ce sont des phrases apprises par cœur, chantées en chœur: elles soulèvent nos âmes au-dessus de nos appréhensions: vont-ils. elles comprendre le français? Vont-ils.elles avoir envie de faire du théâtre avec nous? Sommes-nous à notre place? Nous voici, deux grands «vazahas» (les «blanc.hes») observé.es entre inquiétude et curiosité.

Nous sentons vite à quel point le théâtre est une magnifique passerelle pour se rencontrer: nous sommes vite adopté.es, tout faisait sens, nous sommes bien à notre place!

Des rires qui nous font voir la vie

Le premier petit jeu théâtral consiste à dire son prénom en faisant un geste, chacun son tour. Nous répétons tou.tes ensemble le prénom et le geste. Les masques tombent, les rires se partagent, la confiance se crée.

Rapidement nous nous comprenons et nous oublions que nous parlons à des enfants dont le français n'est pas la langue native. Nous utilisons tout ce qui est en notre possession



**Les masques tombent,
les rires se partagent, la
confiance se crée.**



Lettre n°1
Madagascar, juillet 2023



**Nous nous présentons
comme des «raconteur
et raconteuse d'histoires»
et les enfants le seront
rapidement à leur tour!**

pour nous faire comprendre: la parole, les gestes, le corps, les onomatopées, le mime. Nous nous présentons comme des «raconteur.teuses d'histoires» et les enfants le seront rapidement à leur tour! Nous partons en voyage dans l'imaginaire: il suffit d'un pas de danse pour entrer dans cet autre monde. Ils.elles nous offrent le leur et nous serons embarqué.es, nous aussi, sur des chemins jusque-là inconnus!

C'est l'heure pour Lenny!

Quelqu'un d'autre nous rejoint pendant l'atelier, disons un personnage: c'est Lenny, la marionnette. Quelle surprise pour les enfants! Certain.es sautent, d'autres crient, ils.elles passent de la peur à l'excitation, de la joie à la «sur-joie».

Lenny est proche d'eux.elles. Il vient de l'île Maurice (il a été fabriqué là-bas), il a leur âge, il aime danser, chanter, jouer et pose beaucoup de questions. La rencontre est immédiate, le dialogue se tisse et permet aux enfants de s'exprimer en français face à lui.

Il vient partager ses histoires, comme lorsqu'un jour en venant à l'école, il voit un petit poussin tombé dans un trou. Il faut l'aider! Il arrête un taxi-brousse, mais le chauffeur continue sa route. Il demande à un cyclo-pousse, qui n'a pas le temps. Puis vient une fillette avec son petit frère. Elle doit sans doute aussi partir à l'école, mais c'est elle qui s'arrête et aide Lenny à sauver le petit poussin.

Voilà qui rappelle quelque chose à «Monsieur Philippe» (ainsi baptisé par les enfants): l'histoire du bon samaritain. Il la joue et la contextualise. Les enfants la réinventent et sont rapidement sur scène pour la jouer: les brigands attaquent un vendeur de vanille, le prêtre devient un président de la République et le lévite des policiers.



Lettre n°1

Madagascar, juillet 2023

Attention Mesdames et Messieurs

Nous avons pour objectif de réaliser un spectacle avec les enfants à partir des histoires bibliques racontées. Ils.elles joueraient en français: une centaine d'élèves, de 4 à 13 ans et 4 ateliers d'une heure trente par classe. Avons-nous eu les yeux plus gros que le ventre? Mme Elinah, la directrice, nous dit que le spectacle aura lieu pendant le concours de chant et de connaissance biblique du Synode, dans le temple FJKM rempli à ras bord, soit avec plus de mille personnes.

Comment allons-nous faire pour que les enfants soient entendu.es dans cette immense enceinte? Avons-nous assez de temps? Le spectacle sera-t-il assez long? Ces questions n'ont pas freiné nos velléités! Un bain de confiance nous accompagnait. Nous nous sentions porté.es.

Le jour J, le résultat dépassait nos espérances. Mais le plus important était certainement le chemin parcouru ensemble pour y arriver.

Bis repetita ?

Nous recommençons ce projet avec une autre école à Fénériver-Est. Il nous faudra encore trente heures de route pour y arriver. Avant cela, nous faisons halte à Tana ainsi que dans deux parcs nationaux où les lémuriens nous régalaient de leurs jeux matinaux. Un sas bienvenu.

Bis repetita? Eh bien non! Car si les ateliers sont semblables, les enfants ne le sont pas et font encore preuve d'une imagination débordante, nous emportant toujours plus loin.

Un deuxième spectacle sera créé, une vraie fête pour toute l'école!

Dans chaque école, nous avons aussi des ateliers avec les enseignantes afin de discerner quels outils théâtraux pourraient être un plus sur le plan pédagogique.



En répétition générale

Avec la classe de 7^{ème} de Mme Simone à Fénériver-Est



Lettre n°1
Madagascar, juillet 2023



C'est que le début d'accord... d'accord!

Vous lisez ces lignes et cela fait un mois que nous sommes revenu.es en Europe. Le projet continue grâce aux enseignant.es ainsi qu'à l'équipe de coordination sur place et nous sommes appelé.es à y retourner. Un premier bilan positif a été partagé avec l'équipe, à qui il appartient de décider ce qui sera le plus pertinent: continuer avec les écoles déjà rencontrées ou partager cette expérience avec d'autres. Votre soutien est précieux pour nous aider à la poursuivre, merci!

De retour, nous réapproprions un peu notre chez-nous. Bousculé.es, touché.es, béni.es. Aujourd'hui notre monde intérieur est animé par ces belles rencontres.

A bientôt!

Pierre - Philippe Devaux
Myriam Sintado

Faire un don

IBAN CH08 0900 0000 1000 0700 2

MENTION

Myriam Sintado et

Pierre-Philippe Devaux

Vous avez ainsi la garantie que l'argent sera affecté à cet envoi et au projet concerné.



**Votre don en
bonnes mains.**

**Faites un don
maintenant!**



Scannez avec l'app TWINT
et saisissez le montant.



DM | Ch. des Cèdres 5
CH - 1004 Lausanne
+41 21 643 73 73
info@dmr.ch

dmr.ch